

SUOMI
ФИНЛЯНДИЯ



ФИНСКИЙ ЖИЗНИ

ОБРАЗ





ЮССИ ХЕЛЛСТЕН / VISIT HELSINKI



КОРОТКО О ФИННАХ

Финны — жители Северной Европы, разделяющие ценности, традиции и качества других скандинавских народностей. Они гордятся своими национальными особенностями: честностью, открытостью, усердием и типично финской чертой, именуемой *сису* (фин. *sisu*), что означает умение выстоять в тяжелые времена. *Сису* позволяет финну преодолеть практически любые трудности.

Финны также особенно гордятся своим социально-ориентированным государством, где царит равноправие и проявляется забота о малоимущих. Высококласное образование и медицинская помощь доступны здесь

практически бесплатно. Общество обеспечивает дневной присмотр за детьми дошкольного возраста, а также заботится о старшем поколении.

Иногда финны могут показаться довольно сдержанными, ведь они склонны наслаждаться уединением. В их огромной стране с тысячами озер и бескрайними лесами найдется достаточно места, чтобы каждый мог расслабиться и поразмышлять.

Сегодня большинство финнов — современные городские жители, похожие на других европейских горожан, но с некоторыми отличительными чертами.



ЮССИ ХЕЛЛСТЕН / VISIT HELSINKI

Финны извлекают максимум пользы из четырех времен года.



ЮССИ ХЕЛЛСТЕН / VISIT HELSINKI

ЧЕТЫРЕ ПРЕКРАСНЫХ ВРЕМЕНИ ГОДА

Финны любят выраженные времена года, характерные для финского климата. У них есть шутивное высказывание: “Лето у нас короткое, но малоснежное!”

Финляндия расположена на севере, поэтому летом бывают белые ночи, а само лето — разным, но в основном теплым. По всей стране проводятся музыкальные и культурные фестивали и другие общественные мероприятия. Финны любят проводить время на берегу моря или одного из озер, которых в стране насчитывается 190 000, — купаться, посещать сауну, готовить на гриле или просто отдыхать.

Осень — оживленное время, когда финны возвращаются на работу и в школу после длительного летнего отпуска, хорошо отдохнувшие и наполненные энергией.

С приближением зимы яркие краски осенних лесов постепенно блекнут.

Когда в ноябре наступает самое темное время года, финны начинают ждать снега, его бодрящей ослепительной белизны. Практически каждый житель Финляндии умеет кататься на лыжах, а также на коньках. Зимой температура может упасть до минус 30 градусов по Цельсию, но дома у финнов теплые и энергоэффективные.

В марте, как только начинает таять снег, появляются первые признаки весны. После зимы земля серая и голая, но дни быстро становятся длиннее, и вскоре из земли начинают появляться первые ростки мать-и-мачехи.

НАЦИОНАЛЬНАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ ФИННОВ

На протяжении веков финская национальная идентичность менялась и развивалась. В нашем глобализованном мире иногда можно услышать, что люди, живущие в столицах двух разных государств, по образу жизни больше похожи друг на друга, чем люди, живущие в городе и в сельской местности одной страны. Это безусловно относится и к современной Финляндии, которая является многокультурной страной: здесь не существует единой национальной идентичности.

В Финляндии о распространении глобальной урбанистической культуры иногда с юмором говорят «Тропик суши», имея в виду суши-бар, расположенный в самой северной точке страны. Сегодня Тропик суши проходит через лыжный курорт Леви в финской Лапландии.

Большинство финнов живут в больших и маленьких городах, но при этом не утрачивают связи с природой и летние отпуска обычно проводят на дачах в сельской местности. В Финляндии более 500 000 загородных домов, при этом население страны составляет всего 5,5 миллионов. В такой уединенной сельской местно-

сти из поколения в поколение передаются навыки сбора грибов и ягод. И хотя не все представители молодого поколения занимаются этим с энтузиазмом — ведь сейчас им кажется, будто необходима целая вечность, чтобы наполнить корзинку черникой, — с возрастом большинство все же научится ценить эти навыки.

В Финляндии множество чистых водоемов и длинная береговая линия. Обучение плаванию считается не менее важным, чем обучение письму и чтению. Отдых на природе, например, вечерняя прогулка на лодке по тихому озеру, когда слышен лишь мягкий плеск весел по воде и отдаленные крики чернозобой гагары, отражают самую суть финского менталитета. А если вернуться утром, чтобы проверить рыболовные сети, вы обнаружите там большого окуня или даже судака, это будет настоящая финская идиллия.

Финны высоко ценят образование, культуру, эрудицию и профессиональные навыки. И хотя финны не хвастливы, они испытывают гордость, когда финские спортсмены показывают хорошие результаты или

когда Финляндия занимает высокие места в рейтинге стран мира по образованию или благосостоянию. Если хотите произвести на финна хорошее впечатление, упомяните в разговоре успешный финский продукт, компанию, спортсмена или музыканта.

В себе самих и в других финны высоко ценят такие качества как прямота, честность, пунктуальность и надежность. Если финн приглашает вас в гости, он искренне этого хочет и будет ждать — в заранее оговоренное время. Если финн спрашивает, как у вас дела, он хочет услышать честный ответ. В обществе преобладает честность и надежность. Финны доверяют должностным лицам, так как должностные лица заслужили их доверие.

Что касается одежды и оформления интерьера, а также городского планирования и дизайна, для финнов важна функциональность.

Финский юмор бывает весьма тонок, зато у финнов развито чувство самоиронии, и они любят шутки и пародии об их национальных особенностях.



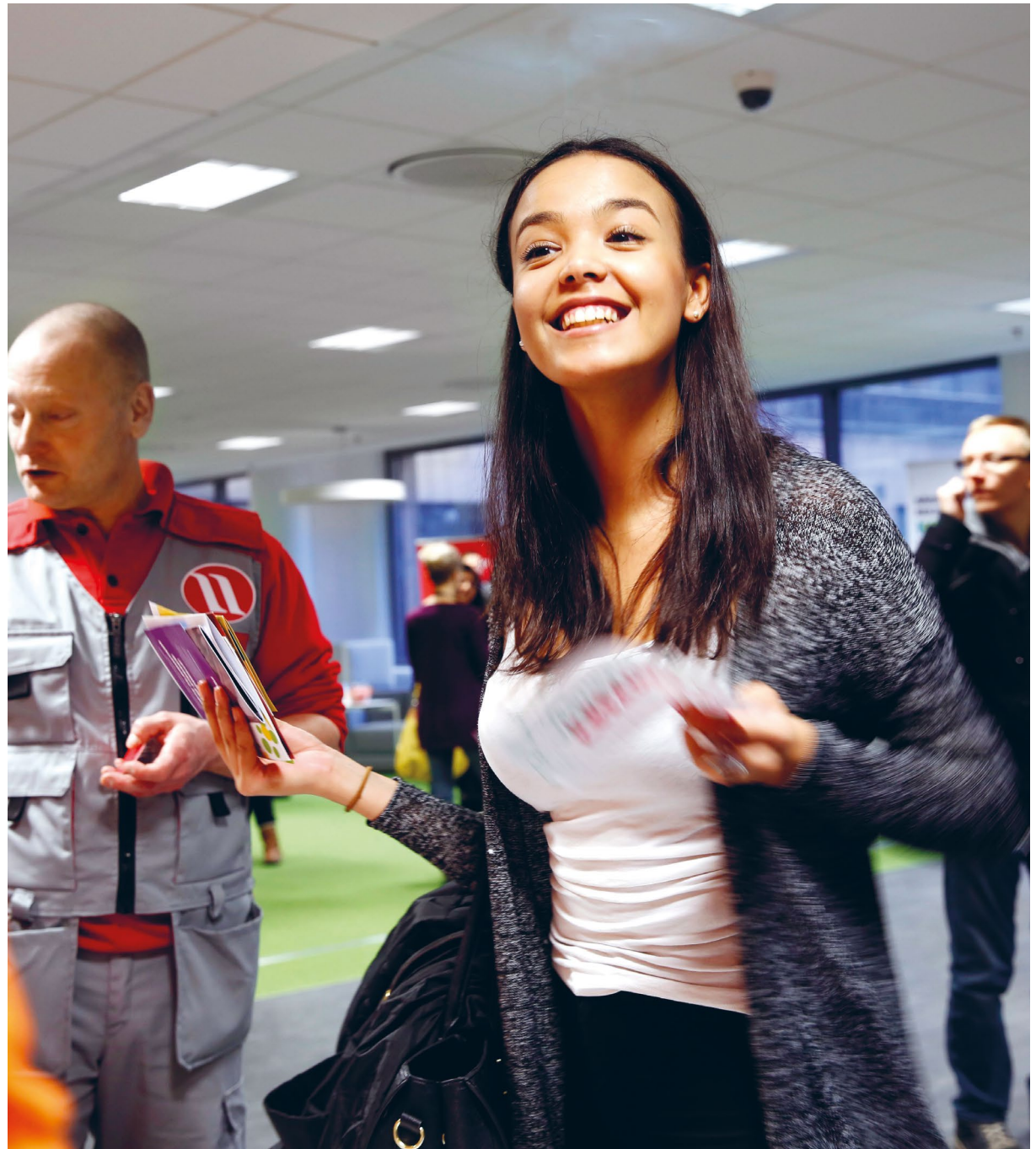
Студентка фармацевтического факультета Саба Адхана на мероприятии по набору персонала в поисках работы на лето.

РАБОТА И РАВЕНСТВО

Финляндия всегда выступала за равенство полов. Финны привыкли видеть женщин на руководящих должностях в правительстве, деловой сфере и церкви. Общественные детские сады появились в Финляндии несколько десятилетий назад, чтобы обеспечить равные возможности занятости для женщин и мужчин. Как и во многих северных странах, в Финляндии предоставляется длительный отпуск по уходу за ребенком. Правительство выплачивает пособие на ребенка, размер которого зависит от доходов родителя, чтобы мамы или папы могли оставаться дома с ребенком до года. Пособие по уходу за ребенком выплачивается, пока ребенок не достигнет трехлетнего возраста. Отпуск по уходу за ребенком частично полагается и отцу, и мужчины все чаще используют эту возможность.

В Финляндии женщины обычно занимают стабильное положение в трудовой жизни и обществе, хотя в отношении равной оплаты труда, возможностей карьерного роста и ответственности в уходе за детьми по-прежнему есть к чему стремиться.

Усердный труд высоко ценится в Финляндии. Работа и культура труда переживают перемены — все чаще требуются специальные навыки. Большинство финнов работает на производстве или в государственном секторе, а трудовые отношения традиционно длятся долго.





Лишь около двух процентов финнов работает в сфере земледелия. Тем не менее жизнь финнов тесно связана с сельской местностью: в стране сотни тысяч летних дач или «вторых домов», и примерно у одной из четырех финских семей есть домик в деревне.

На рабочих местах зачастую царит неформальная атмосфера, но при этом ценится самоотдача и способность принимать решения. От финских работников ждут проявления инициативы и интереса к выполнению своей работы. Трудовая жизнь в Финляндии славится долгими отпусками. Работники обычно берут четыре недели отпуска летом и одну неделю зимой. Относительно небольшое количество людей работает неполный рабочий день.

МНОГООБРАЗИЕ СЕМЕЙ

В течение последних десятилетий полная семья считалась основной моделью семьи в Финляндии. В понимании финнов полная семья состоит из мамы, папы и двоих детей, — а также собаки и автомобиля. Однако в процессе эволюции появляются также другие виды семей: семьи с родителями одного пола, семьи с одним родителем, семьи с двойным местом жительства, а также свободные семьи.

В Финляндии поддерживается родительство и правильный баланс между семьей и работой. Пособие на ребенка выплачивается, пока ему не исполнится 17 лет. В состав финских семей входят также бабушки, дедушки и другие родственники, хотя слово «семья» обычно относится к людям, живущим под одной крышей.



Рукопожатие является самым распространенным видом приветствия в Финляндии и уместно в любой ситуации.

КУЛЬТУРА НЕФ

Финны не особенно заинтересованы в замысловатых титулах и редко ими пользуются. Друг друга чаще всего называют по имени, хотя к людям старшего возраста принято обращаться более вежливо. Никто не станет обижаться, если вы случайно обратитесь к ним неформально в формальной обстановке. Возможно, этого даже не заметят.

В любом случае обычно легко определить, является ли мероприятие достаточно официальным, чтобы соблюдать формальности.

Финны обычно обмениваются рукопожатием при встрече или знакомстве, а также прощаясь. Рукопожатие является основным видом приветствия, уместным во

Что? Финн обнимается? Это уже не кажется столь непривычным. На самом деле объятия как приветствие встречаются все чаще, особенно среди молодежи.

ОРМАЛЬНОСТИ

в всех ситуациях. Детей учат здороваться за руку, смотреть в глаза другому человеку и четко произносить свое имя. Среди друзей, особенно молодого поколения, более привычным видом приветствия являются объятия. Поцелуями в щеку в Финляндии обмениваются редко, и финнов, незнакомых с этим обычаем, такое приветствие может смутить. За исключением рукопожатия, в Финляндии обычно не используют формы приветствия, включающие тактильный контакт.

Финны часто подшучивают над своим неумением вести светские разговоры. Они ценят прямолинейность и тишину и считают, что неспособны к пустой болтовне. Однако финны любят поговорить о погоде, и зачастую в деталях.



Финны с удовольствием дадут совет, если их об этом попросят.

ДРУЖЕСТВЕННЫЙ СЕРВИС

Финны охотно дают советы, если их об этом попросят, и умеют держать обещания. Если вы спросите дорогу у финна, который не говорит на вашем языке, вполне возможно, что он отведет вас до пункта назначения за руку.

С другой стороны, в Финляндии очень развито самообслуживание. Официанты в кафе встречаются редко, а чрезмерный энтузиазм со стороны продавца вызывает у финнов беспокойство. Они скорее сами позаботятся о себе и обратятся к продавцу только тогда, когда понадобится помощь.

В Финляндии практически везде можно расплатиться кредитной картой, в том числе в такси и киосках с мороженым. Тем не менее мелочь понадобится, чтобы купить билет на местный автобус, в случае, если у вас нет проездного. В Финляндии отсутствует культура чаевых, и люди, работающие в сфере обслуживания, от них не зависят. В то же время чаевые все чаще оставляют в ресторанах, если клиент считает, что блюда и обслуживание были на высшем уровне. Что же касается размера чаевых, единых правил здесь не существует.





Финны предпочитают неформальный и непринужденный стиль одежды.

ОДЕЖДА

Функциональность и время года являются определяющими факторами при выборе одежды. У финнов есть отдельный гардероб для лета и для зимы, а также для межсезонья, и многие предметы гардероба дважды в год путешествуют из прихожей на чердак для хранения и обратно.

Зимой функциональность означает теплую верхнюю одежду и обувь на устойчивой подошве. Весной и осенью финны предпочитают одежду, которая защищает их от ветра и дождя. Как только ранним летом финны начинают чувствовать первые теплые солнечные лучи, они охотно надевают свою летнюю одежду, даже если она не соответствует подлинной температуре.

Большинство финнов обожают занятия на свежем воздухе: ходьбу, бег трусцой, езду на велосипеде, садоводство и просто приятное времяпрепровождение на улице. По этой причине здесь очень популярна одежда для отдыха. Маленьких детей одевают в практичные комбинезоны, давая возможность сидеть на снегу, в песочнице или даже в грязной луже.

Помимо работ, где требуется спецодежда, лишь в некоторых финских компаниях существует официальный дресс-код. Рекомендуемый стиль одежды для вечеринок указывается в приглашениях, и эти правила соответствуют стандартной международной практике. Торжественные ужины не типичны для Финляндии.

Финны не носят обувь дома, поэтому, придя в гости, будет вежливо оставить свои ботинки в прихожей. Сами финны снимают обувь сразу, как только заходят в дом.



САКАРИ ПИИППО / TEAM FINLAND

Для детей Рождество – одно из самых долгожданных событий года.

Внизу:

Вторник на Масленной неделе (последний день Масленицы) в Финляндии совпадает с карнавалами в Южной Европе. Обычно в этот день стоит морозная погода, и по традиции все выходят на улицу, катаются на санях и едят традиционные масленичные булочки.

Первое мая отмечается в духе карнавала в последний день апреля и в первый день мая. Этот праздник особенно важен для студентов и рабочих, хотя выходной в этот день практически у всех.

ФИНСКИЕ ПРАЗДНИКИ

Финны обожают государственные праздники. В основе торжеств лежат европейские культурные традиции с некоторыми отличительными финскими чертами. Четыре главных государственных праздника — это Рождество, Пасха, Первое мая и Юханнус (Иванов день). Также важными государственными праздниками считаются День независимости, отмечаемый 6 декабря, и Новый год. На Рождество, Новый год, Первое мая и Иванов день основное веселье обычно приходится на канун праздника.

В канун Рождества почти все рестораны закрыты, и люди празднуют со своими семьями или друзьями дома, у елки. Главные улицы города практически пустеют, лишь Санта-Клаусы спешат доставить подарки детям. В рождественский сочельник финский Санта-Клаус лично посещает каждый дом. Иными словами, подарки доставляют друзья или наемные актеры, и выбор Санта-Клаусов по найму огромен.

Рождество празднуется согласно христианским традициям. Финны ходят в церковь не часто, но рождественские службы по-прежнему популярны. В день Рождества семьи собираются дома, надевают новые шерстяные но-

ски, лакомятся шоколадом и читают новые книги, полученные в подарок на Рождество. На второй день Рождества многие финны навещают друзей. К традиционным рождественским блюдам относятся запеченный окорок и овощные запеканки.

Канун Нового года отмечается более шумно. В полночь финны выходят на улицы, чтобы посмотреть на фейерверк, даже в сильный мороз.

Весной финны очень ждут четырех пасхальных выходных. Это по-прежнему важный праздник для христиан, хотя для большинства финских семей Рождество важнее. Даты Пасхи меняются, поэтому в один год жители страны могут проводить длинные пасхальные выходные, катаясь на лыжах по позднему снегу, а на другой год — наслаждаться первыми лучами солнца на террасе. Чтобы отпраздновать приход весны, многие финны выращивают траву в горшочках и украшают ее пасхальными цыплятами и крашеными или шоколадными яйцами. Традиционное пасхальное финское блюдо *мямми* (фин.: *mämmi*) представляет собой ржаную кашу с солодом, приготовленную в печи.





В канун Юханнуса центральной составляющей праздника обычно являются небольшие «семейные» и крупные «общественные» костры.

Майский праздник, который отмечается в первый день месяца, — это чествование весны для студентов и рабочих и выходной для большинства финнов. Веселье начинается уже в предыдущий день, хотя студенты могут начать праздновать и за несколько недель. В этот праздник они обычно надевают цветные комбинезоны с нашивками и верхнюю часть комбинезонов нередко завязывают на поясе.

Майский праздник отмечается в духе карнавала, и его неизменными атрибутами являются надувные шары, игристое вино, серпантин, громкий свист и гудки, забавные парики, маски и раскрашенные лица. Финны, сдавшие вступительные экзамены в ВУЗы, с гордостью носят белые головные уборы, которые получают в день окончания гимназии. В отличие от Рождества и Праздника летнего солнцестояния, Первого мая улицы полны людей. В этот день традиционно устраивают также утренние пикники в парках, проходят парады, организованные профсоюзами и политическими партиями, чьи представители произносят праздничные речи.

Юханнус считается самым важным летним праздником и отмечается в субботу между 20 и 26 июня. Как и во время других больших праздников, все основные мероприятия происходят накануне. Большинство финнов старается провести канун Юханнуса на дачах или где-нибудь в сельской местности, поэтому улицы городов становятся пустынными.

Фейерверки, игристые напитки и шумные гулянья — все это является неотъемлемой частью новогоднего торжества. Меню же незамысловато: сардельки и картофельный салат.

Костры являются неотъемлемой частью празднования Юханнуса, а разжигают их как в общественных местах, так и семьями. Предшествующая Иванову ночь — самая короткая в году, а дым от костра отпугивает комаров. Танцы традиционно организуют в канун Юханнуса, и в идеальном варианте танцуют под звуки аккордеона на эстраде, расположенной у озера, среди берез. Добавьте к этому поджаренные на открытом огне сосиски — и вы получите идеальный финский праздник Юханнус. В последние годы фестивали в честь Иванова дня завоевали большую популярность.

День независимости Финляндии отмечается 6 декабря и является важным государственным праздником. Большинство финнов собираются у телевизоров, чтобы посмотреть прямую трансляцию ежегодного президентского бала в честь Дня независимости. Программа начинается с того, что президент с супругой обмениваются рукопожатиями с примерно 2000 гостей. Зрители, следящие за происходящим у себя дома, любят высматривать знаменитостей и обмениваться мнениями о вечерних нарядах гостей.

В День независимости особенно чествуют ветеранов войны, и президент вручает медали почетным гражданам. Чтобы отметить знаменательные даты, некоторые финны устраивают частные мероприятия, используя для декора цвета финского флага — белый и синий.







ГОРОДСКАЯ КУЛЬТУРА

Городская жизнь в Финляндии со всей ее суматохой, кафе, парками и торговыми центрами похожа на жизнь в других городах Европы, за исключением того, что умиротворение и тишина природы всегда находятся на расстоянии нескольких километров.

Наиболее оживленной финская городская культура становится летом. Люди встречаются после работы, чтобы насладиться пикником в парке, большие и маленькие города оживают во время мероприятий на свежем воздухе: музыка, театр, танцы, барахолки, уличная еда и летние террасы, появляющиеся возле ресторанов и кафе.

После пикника финны выбрасывают свой мусор в урны и относят бутылки и алюминиевые банки в автоматы по приему тары возле магазинов, чтобы вернуть депозит. В Финляндии с неодобрением относятся к загрязнению окружающей среды.

Финские города в основном очень безопасны. В школы дети ходят пешком или ездят на велосипедах, а пробежки по пешеходным дорожкам безопасны даже в ночное время. Карманные кражи случаются редко.

ФОТОГРАФИИ: ВЕРХНИЙ РЯД: 1) НИКЛАС ШЕБЛОМ, 2) ЮССИ ХЕЛЛСТЕН / VISIT HELSINKI, 3) ЮННЕ ТАПОНЕН / VISIT FINLAND; НИЖНИЙ РЯД: 1) КИММО МЕТСЯРТА / FLOW FESTIVAL, 2) ДЖЕННИ ВИРТА / VISIT TURKU, 3) ХЕЙДИ КЪЕЛЛМАН / VISIT HELSINKI



Поднимая тост, финны говорят: «Киппис!» Летние террасы в барах и ресторанах пользуются популярностью все лето, не важно, льет дождь или светит солнце. Курение в помещениях запрещено практически везде.

ПАГУБНЫЕ ПРИСТРАСТИЯ ФИННОВ

Чрезмерное потребление алкогольных напитков вероятно является самым известным пагубным пристрастием финнов — по крайней мере в стереотипных анекдотах, где типичный финн изображается как тихий провинциал с бутылкой спиртного в руках.

Однако потребление алкоголя в Финляндии — особенно крепких напитков — за последнее десятилетие сократилось. В наши дни финны пьют в основном пиво или вино. Алкогольные напитки являются частью торжественных трапез, праздников и многих общественных мероприятий. Начало лета или очередной чемпионат мира по хоккею — вот хороший повод для финна, чтобы поднять бокал.

Курение же строго регламентируется и запрещено в Финляндии практически всюду. Финны обычно не курят у себя дома или в машинах.

В сравнении с другими странами уровень потребления сахара в Финляндии средний, хотя в это бывает трудно поверить, учитывая внушительные размеры кондитерских отделов в супермаркетах. Соленая лакрица (фин.: salmiakki) вероятно является самой характерной финской сладостью. Она одновременно соленая и сладкая, и поэтому вредна как для зубов, так и для кровяного давления.

Мороженым финны лакомятся круглый год. Финляндия имеет самый высокий показатель потребления мороженого на одного жителя в Европе и четвертый показатель среди стран мира.

Большинство финнов любит кофе, и Финляндия находится среди лидеров по потреблению кофе на душу населения. Обычно финны выпивают по несколько чашечек кофе в день, включая слегка обжаренный заварной кофе, а также особые сорта кофе. Кофе наслаждаются утром и вечером, во время деловых и дружеских встреч, а также на праздниках, начиная от крестин и свадеб и заканчивая похоронами.



САУНА

Финны любят сауны. В стране насчитывается более трех миллионов саун, а это означает, что там больше саун, чем автомобилей.

Сауна — это финское изобретение, по крайней мере, так считают финны. Финское слово используется в качестве международного названия — так какие же еще нужны доказательства? Сауна представляет собой помещение, которое нагревается почти до 100 °C с помощью дров или электричества. На каменку плескают воду, образуется пар, в результате чего температура временно повышается. Правильный способ топить сауну, и даже то, как правильно плескать воду на каменку — это тема непрекращающихся дискуссий. Конечно, не существует одного правильного способа, но существует бесконечное количество мнений.

Детей приучают мыться в сауне с раннего возраста. Даже совсем маленькие дети ходят вместе с семьей в сауну и сидят там в тазу с водой. Большинство людей посещают сауну обнаженными. Мужчины и женщины из одной семьи часто моются вместе, в иных случаях мужчины и женщины ходят в сауну отдельно.

После сауны финны обычно ополаскиваются в душе, надевают чистую одежду и выпивают какой-либо напиток, чтобы уберечь организм от обезвоживания.

Нахождение в горячем помещении может стать чем-то вроде увлечения. Некоторые финны ходят в сауну ежедневно, а большинство — как минимум раз в неделю. Летом многие финны принимают душ или окунаются в озеро по несколько раз, если проводят в сауне дли-

Для финнов сауна является важным местом для релаксации, будь то общественная сауна, такая как Löyly — новый бриллиант архитектуры Хельсинки, или же сауна в загородном доме на берегу финского озера.

тельное время. Зимой находятся смельчаки, которые катаются по снегу или ныряют в ледяную прорубь. Зимние купания в Финляндии становятся все более популярным хобби. Считается, что окунуться в ледяную воду полезно для здоровья.

У большинства финнов дома оборудованы саунами, есть они также в гостиницах и общественных бассейнах. В День сауны частные дома и другие места радушно открывают двери своим саун посетителям.

Сауна — это особое место для релаксации после долгого дня. Летний вечер на свежем воздухе с бокалом пива после сауны — это лучший момент дня для многих.

ФИНЛЯНДИЯ ФИНСКИЙ ОБРАЗ ЖИЗНИ

ФИНЛЯНДИЯ — НОМЕР ОДИН ПО МНОГИМ ПОКАЗАТЕЛЯМ

Самая стабильная страна в мире

Рейтинг недееспособности государств 2015 года, Фонд мира

Финляндия — самое стабильное и устойчивое к кризисам и конфликтам государство из 178 стран, представленных в упомянутом рейтинге.

Самая счастливая страна

worldhappiness.report/

Согласно данным отчета ООН 2016 года Финляндия находится среди пяти самых счастливых стран мира.

Страна, проявляющая заботу о мире

www.goodcountry.org

Какой вклад страна вносит в общее благо и что просит взамен? Финляндия занимает шестое место в мире.

Индекс социальной справедливости ЕС

Социальная справедливость в ЕС — показатель из отчета 2015 года

Финляндия занимает третье место среди стран ЕС.

Самая экологически чистая страна в мире

Йельский университет

Согласно Индексу экологической эффективности Финляндия является самой экологически чистой страной в мире.

Уголовная юстиция: первое место

worldjusticeproject.org

Финская уголовная юстиция достигла наивысшей ступени.



FiNFO

– Окно в Финляндию



ОПУБЛИКОВАНО

Министерством иностранных дел в 2016 году

Департамент по связям с общественностью и СМИ,

Отдел публичной дипломатии

а/я В 481, FI-00023 Valtioneuvosto, Финляндия

эл. почта: VIE-50@formin.fi

СОЗДАТЕЛИ

Advertising Agency Kitchen

Вирпи Салми, Рик Поппиус

ПЕРЕВЕДЕНО

ААС

ОТПЕЧАТАНО

Lönnberg Oy

ФОТО НА ОБЛОЖКЕ

Юсси Хеллстен / Visit Helsinki

За точку зрения, выраженную в этом издании, отвечает только ее автор.

Дополнительная информация о Финляндии:



things you should and shouldn't know

ISSN 1238-173X

БЕСПЛАТНАЯ СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

